



Arancia-ICT S.r.l.

Via Resuttana, 360 – 90146 Palermo

Tel. 091 774 2579- Fax 091 619 7327

www.arancia-ict.it - direzione@aranciapec.it

P.IVA e Reg. Imprese di Palermo: 05653800820

C.C.I.A.A. di Palermo R.E.A. 268766

Capitale sociale €300.000,00 i.v.



Certificazione ISO 9001- 2015



Certificazione ISO 27001- 2014



Accreditamento AgID per
la Conservazione Digitale

N. Prot. : 0000403
Data Prot. : 15-09-2021 10:41:23
Tipo Reg. : Uscita
Cod. AOO : arancia_aoo



Palermo, 15 settembre 2021

Spett.le
Città Metropolitana di Messina
Palazzo dei Leoni - Corso Cavour, 86
98122 – Messina (ME)

Oggetto: Offerta integrazione servizio di Conservazione Digitale

Facendo seguito ai colloqui intercorsi ci preghiamo inviarVi la nostra migliore offerta per quanto in oggetto.

Restando a disposizione per eventuali chiarimenti, l'occasione ci è gradita per porgere cordiali saluti.

Arancia-ICT S.r.l

L'Amministratore Unico

Filippo Ciaravella

Offerta integrazione servizio di Conservazione Digitale

Data: **15 settembre 2021**
Cliente: **Città Metropolitana di Messina**
Oggetto: **Offerta integrazione servizio di Conservazione Digitale**

Sommario

1. <i>Descrizione della Proposta</i>	3
1.1. Conservazione Digitale a norma dei documenti.....	3
1.2. Servizi accessori inclusi nell'offerta.....	4
2. <i>Condizioni economiche e di pagamento</i>	4
3. <i>Condizioni generali di fornitura</i>	5
4. <i>Validità dell'offerta</i>	5
5. <i>Riferimenti</i>	6
<i>Conferma d'ordine</i>	7

1. Descrizione della Proposta

Il presente documento descrive la **proposta economica** relativa al rinnovo del servizio di **Conservazione Digitale** a norma, in corso di validità dal 3/07/2021 al 3/07/2024, che **Arancia-ICT S.r.l. (Fornitore)**, **conservatore accreditato AgID¹**, intende offrire alla **Città Metropolitana di Messina (Cliente)**.

1.1. Conservazione Digitale a norma dei documenti

Come richiesto dal *Cliente*, la presente proposta di integrazione del servizio viene formulata, così come la precedente, in **modalità triennale** ma a condizioni economiche maggiormente vantaggiose. Il servizio consente la conservazione digitale a norma di qualsiasi tipologia di documento ricevuto e prodotto dall'Amministrazione **attraverso piattaforma fornita in modalità SaaS - Software as a Service**. Il *Cliente* non avrà quindi necessità di disporre di particolari infrastrutture informatiche per l'utilizzo del sistema, ma soltanto di PC e connessione ad internet.

Il servizio offerto non prevede alcun costo di attivazione e comprende:

- Uno spazio di conservazione annuale associato ad una sola ragione sociale (il cui rinnovo non prevede alcun costo);
- Attivazione fino a 3 utenti (possibilità di accedere alla piattaforma fino a 3 utenti).
- Disponibilità per il *Cliente* di un'area SFTP che consente il caricamento dei documenti e dei metadati di dimensioni superiori a 50 MegaByte, i quali verranno poi importati in modo automatizzato sul sistema di conservazione.

Inoltre, il sistema di conservazione digitale è integrabile con altri software *mediante SFTP o mediante API web-service REST*.

I documenti vengono conservati a norma dal *Fornitore* per tutto il periodo corrispondente al contratto in essere. Alla sua conclusione naturale, o in caso di scioglimento anticipato, il *Fornitore* renderà disponibili sulla piattaforma i documenti ai fini del loro trasferimento presso altri archivi del *Cliente*. Al raggiungimento del limite di storage, per continuare a conservare documenti, il *Cliente* può incrementare lo spazio a disposizione acquistando ulteriore spazio necessario per l'archiviazione a norma di nuovi documenti. I documenti, pertanto, vengono conservati digitalmente per 1 solo anno. Il *Cliente* ogni anno dovrà pagare il canone per mantenere conservati i documenti versati e avrà a disposizione, per inviare ulteriori documenti, lo spazio residuo.

Si riporta di seguito un esempio: *dal 1/01/2020 al 31/12/2020 il Cliente acquista 1 GigaByte ma consuma soltanto 700 MegaByte. I documenti inviati in conservazione verranno conservati per 1 anno ma i 300 MegaByte rimanenti potranno essere utilizzati nell'anno successivo. Pertanto se l'1/01/2021 il Cliente acquisterà lo spazio di conservazione da 1 GigaByte, avrà a disposizione soltanto 300 MegaByte (pagherà cioè un GigaByte che contiene 700 MegaByte di spazio utilizzato il primo anno e i 300 MegaByte da utilizzare a partire dal secondo anno). Invece, se l'1/01/2021 il*

¹Conservatore accreditato per l'Agenzia per l'Italia Digitale, art. 44 bis, c. 1 del D. Lgs 82/2005 (CAD); <http://www.agid.gov.it/node/2259>.

Cliente acquisterà lo spazio di conservazione da 2 GigaByte, avrà a disposizione 1,3 GigaByte (cioè uno spazio di 700 MegaByte di spazio utilizzato il primo anno e 1,3 GigaByte da utilizzare a partire dal secondo anno), e così via.

1.2. Servizi accessori inclusi nell'offerta

- **Esercizio** della piattaforma digitale: mantenimento in efficienza e *backup* di sicurezza;
- **Manutenzione** correttiva ed evolutiva² dei *software* connessi ai servizi;
- **Assistenza telematica:** *Help Desk* dedicato, con disponibilità giornaliera in orario di ufficio (9.00 – 18.00);
- **Firme Digitali e Marche Temporali:** il costo delle firme digitali e delle marche temporali necessarie alle operazioni di conservazione a norma dei documenti digitali viene interamente sostenuto dal *Fornitore*, conservatore accreditato, che riveste il ruolo di Responsabile del Servizio di Conservazione.
- **Manuale della Conservazione.**

2. Condizioni economiche e di pagamento

Il servizio, attualmente in corso di validità (3/07/2021 – 3/07/2024), rinnovato dal *Cliente* con determinazione n. 680 del 28/06/2021 (CIG: Z133228A95 – Oggetto “*Affidamento, per mesi 36 (trentasei), alla ditta Arancia-ICT S.r.l. del rinnovo della fornitura dei servizi di “Conservazione Digitale” dei documenti, a mezzo procedura ME.PA. - Importo € 4.392,00 I.V.A. compresa*”), prevede la fornitura di uno spazio di conservazione pari a 20 GigaByte per 36 mesi a partire dalla data del 3/07/2021.

Poiché tale spazio alla data odierna si è esaurito ed il *Cliente* necessita di ulteriore spazio per poter continuare a conservare documenti, la presente offerta mira ad integrare lo spazio di conservazione con l'aggiunta di ulteriori **50 GigaByte**.

La quantificazione di tale spazio è stata effettuata dal *Fornitore*, in accordo col *Cliente*, sulla base della verifica dello spazio occupato dal *Cliente* negli ultimi tre mesi pari a 12,5 GigaByte (con una media, pertanto, di circa 4 GigaByte al mese).

Pertanto, lo spazio in uso presso il *Cliente* sarà pari a 70 GigaByte (20 GigaByte di spazio già esaurito cui si aggiungono i 50 GigaByte di spazio integrativo) ed avrà scadenza in data 15/09/2024.

In considerazione del rapporto di fiducia ormai instaurato tra le parti, il *Fornitore* propone nella tabella che segue il costo dell'integrazione del servizio di Conservazione a condizioni economiche maggiormente vantaggiose per il *Cliente* rispetto all'offerta precedente.

Tutti gli importi di seguito indicati si intendono **al netto d'IVA**.

² Adeguamento del software agli eventuali aggiornamenti normativi.

Integrazione Servizio di Conservazione Digitale: 50 GigaByte aggiuntivi Codice MEPA CNP-CMMES-50 (periodo di validità del servizio 15/09/2021 – 15/09/2024)			
Descrizione del servizio	Prezzo Unitario	Quantità	Prezzo
Canone di Conservazione digitale a norma Fascia da 1 a 100 Giga Byte [€/GB/Anno]	€ 49,00 Canone annuo	50 GB	€ 2.450,00 * 36 mesi € 7.350,00 € 6.615,00 (10%)
<ul style="list-style-type: none"> • Esercizio della piattaforma digitale; • Manutenzione Area sFTP; • Manutenzione e Assistenza telematica; • Manuale della Conservazione. 	Inclusi	-	€ 0,00
TOTALE			€ 6.615,00

La fatturazione di quanto previsto dalla presente fornitura verrà effettuata alla ricezione dell'ordine da parte del *Cliente*, che può anche essere costituito dal presente documento controfirmato dal *Cliente* per accettazione.

Tutti i corrispettivi verranno regolati tramite bonifico bancario a 30 (trenta) giorni data fattura, con valuta fissa per il *Fornitore*.

3. Condizioni generali di fornitura

Per quanto non espressamente specificato nella presente Offerta, si fa riferimento a quanto contenuto nelle "Condizioni generali di fornitura" che costituiscono parte integrante del presente documento:

- Condizioni generali di fornitura dei Servizi *SaaS*.

4. Validità dell'offerta

La presente offerta è valida per accettazione da parte del *Cliente* entro 45 giorni dalla data odierna.

5. Riferimenti

Per qualsiasi ulteriore informazione fare riferimento a:

Pietro Trabucco

Account Manager

Cell.: 346.8146937

pietro.trabucco@arancia-ict.it

Arancia-ICT S.r.l.

Via Resuttana Colli, 360

90146 Palermo

Tel. 0917852062 - Fax 0916197327

www.arancia-ict.it ; info@arancia-ict.it; digitale@aranciapec.it

Conferma d'ordine

Il *Cliente* dichiara di accettare le condizioni espresse nel presente documento e negli allegati, confermando l'ordine ad Arancia-ICT per l'importo indicato al paragrafo "Condizioni economiche e di pagamento". Arancia-ICT, ricevuto il documento originale (*) accettato dal *Cliente*, ne invierà allo stesso una versione controfirmata, emettendo la relativa fattura e procedendo ad evadere la fornitura.

<p>Per Città Metropolitana di Messina</p> <p>_____</p> <p>Data _____</p>	<p>Per Arancia-ICT S.r.l. Filippo Ciaravella</p> <p>ARANCIA-ICT S.r.l. Via Resuttana Colli, 360 - 90146 Palermo P. IVA: 05653800820</p>  <p>Data 15/09/2021</p>
---	---

(*) per documento originale s'intende una delle due tipologie, a scelta del *Cliente*:

- Formato cartaceo: il presente documento stampato, correttamente compilato, siglato su ogni pagina e timbrato e firmato nella presente pagina; in duplice originale;
- Formato digitale: il presente documento in formato PDF firmato con firma digitale.

Il *Cliente* dichiara di aver ricevuto in copia e di avere preso visione delle Condizioni Generali di Fornitura che costituiscono parte integrante del presente Contratto e di approvare espressamente anche ai sensi degli art. 1341 e 1342 c.c. le seguenti clausole: Art. 3. Obbligazioni del Cliente; Art. 7. Corrispettivi; Art. 10. Informativa e consenso al trattamento dei dati personali; Art. 11 Società Terze; Art. 13. Responsabilità del Fornitore.

<p>Per Città Metropolitana di Messina</p> <p>_____</p> <p>Data _____</p>
